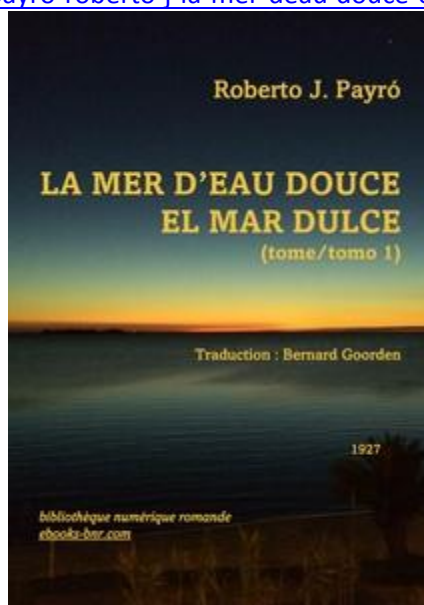


Payró Roberto J.
La Mer d'Eau douce – **El Mar dulce**
(tome 1 / **tomo 1**)

EDITION NUMERIQUE en 2 langues

<https://ebooks-bnr.com/payro-roberto-j-la-mer-deau-douce-el-mar-dulce-tome-tomo-1/>



Téléchargeable gratuitement !
En français / **En castellano**

Payró Roberto J. – **La Mer d'Eau douce** – **El Mar dulce** (tome 1 / tomo 1) : Dans quelles circonstances le Rio de la Plata fut-il découvert et exploré par les Espagnols? Le traité de Tordesillas et sa fameuse ligne de démarcation semblait avoir mis un point final aux ambitions de nouvelles explorations américaines par les Espagnols. Ferdinand II le catholique, le roi d'Espagne, ne pouvait mécontenter son cousin Manuel Ier, le Portugais, jaloux de ses nouvelles possessions américaines. Ferdinand s'adresse donc à un capitaine portugais, quelque peu aventurier et

alcoolique, Juan Díaz de Solís, pour monter une expédition aux buts déclarés très anodins. Mais l'*establishment* maritime espagnol dont la Casa de Contratación de Séville, tout comme l'ambassadeur du Portugal, voient d'un fort mauvais œil ce projet qui leur échappe et qui, pour les Portugais, violerait le traité de Tordesillas. Lutttes politiques, bureaucratie et hostilité larvée constitueront le cadre de ce premier tome jusqu'au départ - enfin ! - des trois caravelles de Juan Díaz de Solís.

¿En qué circunstancias fue descubierto y explorado el Río de la Plata por los españoles? El Tratado de Tordesillas y su famosa línea de demarcación parecían haber puesto fin a las ambiciones de las nuevas exploraciones americanas por parte de los españoles. Fernando II el católico, rey de España, no desea disgustar a su primo Manuel I, el portugués, celoso de sus nuevas posesiones americanas. Fernando habla entonces con un capitán portugués, Juan Díaz de Solís, algo aventurero y alcohólico, para organizar una expedición en busca de un pasaje transatlántico. Pero la armada española, incluida la Casa de Contratación en Sevilla, así como el embajador portugués, no aprecian este proyecto que se les escapa de las manos y que, para los portugueses, viola el Tratado de Tordesillas. Las luchas políticas, la burocracia y la hostilidad oculta,

constituyen el marco de este primer volumen hasta - finalmente ! - la partida de las tres carabelas de Juan Díaz de Solís.

Roberto J. Payró a terminé l'écriture de ce roman historique ***El mar dulce*** le 9 décembre 1927. Il décède le 5 avril 1928, moins de quatre mois plus tard, à l'âge de 61 ans. Malade, l'auteur ne s'était jamais remis de la mort de son fils aîné le 2 avril 1922, en Belgique, à l'âge de 27 ans. Ces circonstances expliquent-elles quelques faiblesses de construction de ce roman ? Néanmoins Roberto J. Payró nous régale avec un roman d'une grande richesse. Homme de théâtre, il met tout son talent au service de dialogues mémorables. Pédagogue, il aborde de nombreux thèmes, se livrant à des digressions, même brèves, d'un intérêt que nous avons tenté de mettre en valeur, les illustrant de cartes géographiques ou historiques et d'extraits biographiques. Nous retrouverons certains des personnages de ***El Mar dulce*** dans ***El capitán Vergara*** (à publier par la BNR) écrit antérieurement par l'auteur mais situé, chronologiquement, plus tard. (source: Postface de B. Goorden.)

Roberto J. Payró terminó de escribir su novela histórica "***El mar dulce***", el 9 de diciembre de 1927. Murió el 5 de abril de 1928, menos de cuatro meses después, a la edad de 61 años. Enfermo, el

autor nunca se recuperó de la muerte de su hijo mayor, que ocurrió el 2 de abril de 1922, en Bélgica, a la edad de 27 años. Roberto J. Payró nos deleita con esta novela de una gran riqueza. Hombre de teatro, puso todo su talento al servicio de diálogos memorables. Como pedagogo, aborda muchos temas, librándose a digresiones, incluso breves, de un interés que hemos tratado de resaltar, ilustrando los relatos con mapas geográficos o históricos y extractos biográficos. Encontraremos algunos de los personajes de esta novela en “**El capitán Vergara**” (que será publicada por BNR), escrito previamente por el autor pero localizado, cronológicamente, más tarde (fuente: epílogo de B. Goorden).

Roberto Jorge Payró (Mercedes, Province de Buenos Aires, 1867 – Lomas de Zamora, 1928) fut un écrivain et journaliste argentin. Il est considéré comme “*le premier correspondant de guerre*” * de son pays. Il fonde **La Tribuna** à Bahia Blanca où il soutient la *Revolución del Parque*. Puis, à Buenos Aires, il devient collaborateur de **La Nación**. Voyageant beaucoup, il couvre le soulèvement armé d’Aparicio Saravia en Uruguay. La première guerre mondiale le trouve en Europe et en Belgique où il poursuit son activité d’écrivain militant.

Roberto Jorge Payró (Mercedes, Provincia de Buenos Aires, 1867 – Lomas de Zamora, 1928) fue un escritor y periodista argentino. Es considerado como “*el primer corresponsal de guerra*” * de su país. En 1889 fundó el periódico “**La Tribuna**” en Bahía Blanca, donde publicó sus primeros artículos y apoyó la Revolución del Parque. Al mudarse a la Ciudad de Buenos Aires, trabajó como redactor del diario **La Nación**. Durante ese tiempo viajó por el interior del país y al exterior. Una de sus primeras corresponsalías fue desde Uruguay, donde cubrió La Revolución Oriental desde el lugar de los sucesos, en el momento de la sublevación armada de Aparicio Saravia. Durante la Primera Guerra Mundial se trasladó a Europa y participó en reuniones con otros escritores socialistas. (Source/Fuente: Wikipédia.)

Téléchargements : [ePUB](#) – [PDF](#) – [PDF \(Petits Écrans\)](#) – [Kindle-MOBI](#) – [HTML](#) – [DOC/ODT](#)

https://ebooks-bnr.com/ebooks/pdf4/payro_mer_eau_douce_mar_dulce_1.pdf

Liens INTERNET vers des articles de Roberto J. Payró, relatifs à la Belgique * :

<https://www.idesetautres.be/upload/PAYRO%20ARTICLES%20BELGIQUE%20GUERRE%201914-1918%20AVEC%20LIENS%20INTERNET.pdf>